

# КОДЕКС ЭТИКИ & ПОВЕДЕНИЯ



# СОДЕРЖАНИЕ

## СОДЕРЖАНИЕ

### 1. ЭТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ И КТО МЫ

- 1.1 Письмо главы Carlsberg Group
  - 1.2 Этические ценности
  - 1.3 Личная ответственность
- 4-7

### 2. КАК МЫ ВЕДЕМ БИЗНЕС

- 2.1 Противодействие взяточничеству и коррупции
  - 2.2 Выбор деловых партнеров и работа с ними
  - 2.3 Подарки, угощения и развлечения
  - 2.4 Конфликт интересов
  - 2.5 Политическая деятельность и пожертвования
  - 2.6 Торговые санкции
  - 2.7 Законодательство о защите конкуренции
  - 2.8 Точность бухгалтерских книг и учетных данных
  - 2.9 Легализация денежных средств, полученных преступным путем
- 8-15

### 3. КАК МЫ ЗАЩИЩАЕМ НАШИ АКТИВЫ, НАШИ ДАННЫЕ И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

- 3.1 Защита и правильное использование корпоративных активов
  - 3.2 Защита персональных данных и неприкосновенность частной жизни
  - 3.3 Конфиденциальная и служебная информация
  - 3.4 Инсайдерская информация и операции с ценными бумагами
  - 3.5 Защита окружающей среды
- 16-21

### 4. КАК МЫ РАБОТАЕМ ВМЕСТЕ

- 4.1 Дискриминация
  - 4.2 Притеснения
  - 4.3 Здоровье и безопасность на рабочем месте
  - 4.4 Ответственное употребление алкоголя
- 22-25

### 5. ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ

- 5.1 Кодекс не охватывает все возможные ситуации
  - 5.2 Руководство по принятию этических решений
- 26-29

### 6. ВЫРАЖЕНИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТИ

- 6.1 Сообщение о нарушениях настоящего Кодекса
  - 6.2 Защита лиц, сообщающих о нарушении
- 30-33

### 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 7.1 Распространение и изменение
  - 7.2 Редакции документа
  - 7.3 Глоссарий / определение ключевых терминов
- 34-37



# ЭТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ & КТО МЫ

## ПИСЬМО ГЛАВЫ CARLSBERG GROUP



В Carlsberg мы всегда стремились к лучшему - лучшее пиво, инновации, уважение к нашей планете и продвижение этичного бизнеса. Наши усилия по воплощению в жизнь «варим пиво для лучшего завтра» при неизменном стремлении делать правильный выбор в отношении того, как мы ведем наш бизнес - вот почему наши клиенты, партнеры и стейкхолдеры во всем мире доверяют нам.

Кодекс этики и поведения Carlsberg - один из наших самых важных документов. Он определяет нашу корпоративную культуру - быть честными, соблюдать законы и правила, иметь чувство ответственности и проявлять уважение к людям. Все мы в Carlsberg несем ответственность за ежедневное применение этих этических ценностей во всем, что мы делаем. Мы должны продолжать внедрять программу "Руководствуйся нашим Компасом", которая является частью нашей стратегии ПАРУСА и помогает нам создавать культуру победителей. Компас вместе с Кодексом этики и поведения устанавливает наши стандарты и ожидания, а также определяет важность правильного поведения при ведении бизнеса.

Даже при четко определенных стандартах иногда трудно понять, что делать в определенных ситуациях. Вот почему наш Кодекс теперь включает Руководство по принятию этических решений. Руководство предназначено для того, чтобы помочь вам принимать решения в соответствии с этическими ценностями и нашей культурой комплаенса. Пожалуйста, найдите время, чтобы прочитать, понять и внедрить Кодекс в вашу повседневную работу.

С помощью Кодекса и наших политик мы не только достигнем наших целей, но и будем делать это с уверенностью, что мы сделали это с соблюдением этических норм. Спасибо за вашу поддержку в отстаивании этических ценностей и за то, что вы являетесь ценным членом команды Carlsberg.

Кеес 'т Харт  
Глава Carlsberg



## ЭТИЧЕСКИЕ ЦЕННОСТИ

### ▼ МЫ ЧЕСТНЫ

Мы говорим правду себе и другим.

### ▼ У НАС ЕСТЬ ЧУВСТВО ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Мы понимаем, что поступать правильно не всегда легко.

### ▼ МЫ СОБЛЮДАЕМ ПРАВИЛА

Мы соблюдаем законы и наши политики.

### ▼ МЫ ПРОЯВЛЯЕМ УВАЖЕНИЕ К ЛЮДЯМ

Мы толерантные, чуткие и ценим различия.

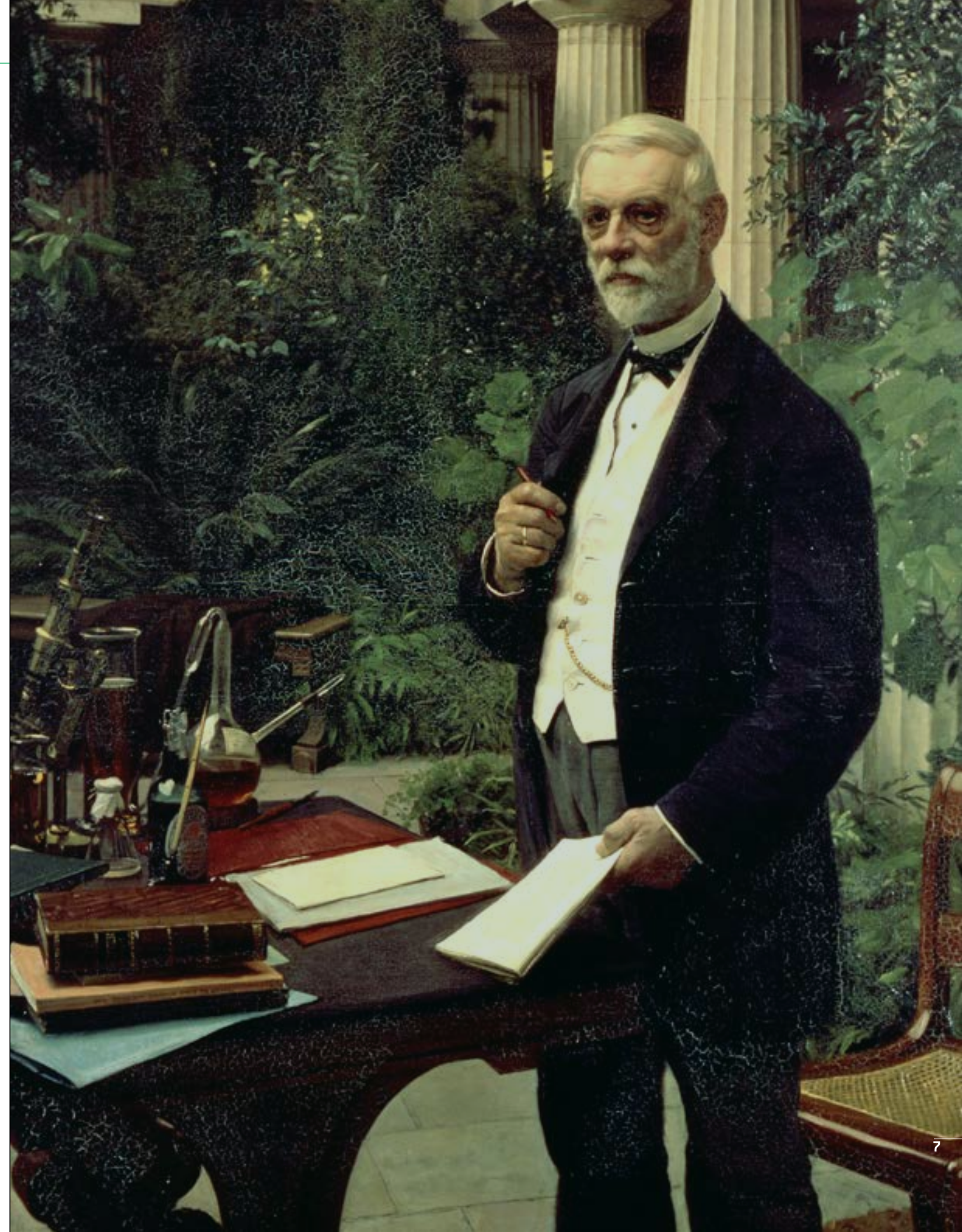
Мы все должны придерживаться этих этических ценностей в своей ежедневной работе. Кодекс этики и поведения («Кодекс») содержит более подробное описание, как это сделать, и излагает наши ожидания от наших сотрудников и от тех, с кем мы работаем. Кодекс поддерживает нашу стратегию и помогает защищать наших сотрудников и нашу репутацию как ответственной глобальной пивоваренной компании.

### ЛИЧНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы все обязаны действовать в соответствии с нашими этическими ценностями и Кодексом. Несоблюдение Кодекса может привести к привлечению виновных к дисциплинарной ответственности, включая, но не ограничиваясь применением в соответствии с действующим местным законодательством таких мер взыскания как устные или письменные предупреждения, невыплата или выплата в меньшем размере годового бонуса (или долгосрочных стимулирующих выплат, если применимо), понижение в должности и увольнение. Некоторые нарушения Кодекса могут повлечь обязанность Carlsberg сообщить в правоохранительные органы для проведения расследования или судебного преследования.

К любому руководителю, который направляет, одобряет или игнорирует поведение, нарушающее Кодекс, или который знает о таком поведении и немедленно не сообщает об этом, также будут применены дисциплинарные меры, вплоть до увольнения.

Руководство компании не будет наказано, если в результате соблюдения Кодекса бизнес понес какие-либо убытки.





# КАК МЫ ВЕДЕМ БИЗНЕС



## ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВУ И КОРРУПЦИИ

Взятка - это предложение, обещание, предоставление, принятие или вымогательство чего-либо ценного в обмен на незаконное действие или иное злоупотребление. Коррупция представляет собой злоупотребление государственной властью или полномочиями в личных целях и часто принимает форму подкупа государственных должностных лиц. Carlsberg руководствуется принципом абсолютной нетерпимости к взяточничеству. Carlsberg рассматривает любую форму взяточничества как нечестное, аморальное, неприемлемое поведение и запрещает подобные действия.

Нарушение законодательства о недопущении взяточничества как правило является преступлением, которое может повлечь ответственность как для компаний, так и физических лиц. Наказание включает в себя не только неограниченные по сумме штрафы, но даже тюремное заключение. Ответственность за взяточничество наступает, если незаконные действия совершаются как непосредственно нашими сотрудниками, так и третьими лицами, действующими от нашего имени, такими как агенты, дистрибьюторы, консультанты или посредники.

Фасилитационные платежи (платежи для ускорения формальностей) представляют собой разновидность небольшой взятки, обычно запрашиваемой государственным должностным лицом для упрощения или ускорения рутинной операции или услуги. Carlsberg запрещает такие платежи независимо от того, разрешены ли они местным законодательством. Также запрещено производить платежи в отсутствие реальной сделки и корректно оформленных документов.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части применения положений по противодействию взяточничеству, обратитесь, пожалуйста, к сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса в вашей компании, или в департамент по правовым вопросам и комплаенсу Группы.

## ВЫБОР ДЕЛОВЫХ ПАРТНЕРОВ И РАБОТА С НИМИ

Мы стремимся вносить положительный вклад в развитие общества и защиту окружающей среды, внедряя и применяя лучшие практики деловой этики. Мы гордимся своими этическими нормами и ожидаем, что наши партнеры по бизнесу также разделяют наши стандарты. При работе с нами поставщики, лицензиаты и дистрибьюторы должны соблюдать [Кодекс поведения поставщиков и лицензиатов Carlsberg Group](#).

Мы стремимся к постоянному совершенствованию и твердо убеждены в том, что построение долгосрочных отношений сотрудничества с нашими деловыми партнерами имеет решающее значение для нашего бизнеса. Мы ценим честное и открытое общение с ними и уверены, что открытость жизненно важна для успешных деловых отношений.

Мы внимательно и справедливо относимся к выбору и работе с поставщиками, лицензиатами, дистрибьюторами и другими деловыми партнерами. Ожидается, что все наши контрагенты будут соблюдать применимые законы и правила, они обязаны действовать с соблюдением высочайшего уровня деловой, профессиональной и юридической добросовестности. При необходимости мы проводим проверку наших контрагентов, чтобы убедиться, что отсутствуют признаки того, что они не будут придерживаться наших этических стандартов.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части работы с контрагентами, обратитесь, пожалуйста, к руководителю департамента закупок вашего региона.



## ПОДАРКИ, УГОЩЕНИЯ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Подкуп может происходить не только в случае передачи наличных денежных средств. Это может быть и что-то иное, имеющее ценность, включая подарки и развлечения, поэтому последние попадают в зону повышенного риска. Необходимо проявлять осторожность при предоставлении подарков, угощений и развлечений, а также при их получении. В рамках обычных деловых взаимоотношений сотрудникам разрешается предоставлять или получать небольшие по стоимости подарки, угощения и развлечения, однако это ни в коем случае не должно делаться взамен или в ожидании чего-то незаконного.

Не принимайте и не позволяйте вашим близким родственникам предоставлять или принимать подарки и иные знаки внимания от клиента, поставщика или другого лица, ведущего дела с Carlsberg, кроме недорогих по стоимости предметов в рамках законной деловой цели.

От подарка, который нельзя отнести к недорогим, следует отказаться и незамедлительно вернуть его, сообщив об этом своему руководителю. Если вернуть невозможно, такой подарок следует передать сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса в вашей компании, для надлежащей утилизации.

Любые развлечения, предоставляемые лицу или лицом, ведущим дела с Carlsberg, должны быть нечастыми, подходящими и служить законным деловым целям. Предоставление или принятие развлечений ни в коем случае не должно производиться в обмен на что-то незаконное или ставить под угрозу вашу способность принимать объективные и справедливые деловые решения в интересах Carlsberg. Сотрудники департамента закупок должны проявлять особую осторожность, им не разрешается принимать какие-либо подарки, развлечения и т. п. от третьих лиц, с которыми мы ведем или можем вести бизнес.

Делать <input checked="" type="checkbox"/>	Не делать <input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Зарегистрируйте подарок и убедитесь, что вы своевременно получили необходимое одобрение.</li> <li>Убедитесь, что с учетом обстоятельств подарок, угощения или развлечения являются уместными и соразмерными.</li> <li>Будьте особенно осторожны при общении с государственными служащими, поскольку любые предоставляемые им подарки, угощения или развлечения, сопряжены с повышенным риском.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Никогда не предлагайте и не принимайте подарки, угощения или развлечения, если в ответ ожидаются какие-то незаконные действия (бездействия).</li> <li>Никогда не предлагайте и сами не принимайте что-либо ценное, если это может поставить под угрозу вашу способность принимать объективные решения в лучших интересах Carlsberg.</li> <li>Не принимайте подарки, угощения и т.п. которые не предлагаются открыто и прозрачно.</li> </ul>

Если у вас есть какие-либо вопросы в части подарков, угощений и развлечений, обратитесь, пожалуйста, к сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса в вашей компании, или в департамент по правовым вопросам и комплаенсу Группы.

## КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Конфликт интересов возникает, когда ваши личные интересы, такие как ваша семья, друзья, другая работа (например, консультирование или волонтерская работа) или ваши политические интересы, могут повлиять на вашу способность действовать объективно и в наилучших интересах Carlsberg. Иногда конфликт интересов может возникнуть без каких-либо действий с вашей стороны. Поэтому в первую очередь вы должны позаботиться о том, чтобы избежать таких конфликтов интересов и не участвовать в деятельности, которая может повлиять (или окружающим может показаться как влияющая) на принятие вами как сотрудником Carlsberg решений. Сотрудники департамента закупок должны проявлять особую осторожность, поскольку они принимают коммерческие решения от имени Carlsberg в рамках своей повседневной работы, и иные интересы не должны оказывать влияние на эти решения.

Заблаговременное раскрытие любого реального или потенциального конфликта интересов так же важно, как и его предотвращение. Вы должны сообщать о любом возникшем (реальном) или потенциальном конфликте интересов своему руководителю, в департамент по работе с персоналом или сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса в вашей компании. Если полностью избежать конфликта интересов невозможно, необходимо принять меры по снижению его последствий так, чтобы конфликт интересов не повлиял на принятие решений в лучших интересах Carlsberg. Такие меры подлежат одобрению вашим руководителем. Вы и ваш руководитель несете ответственность за то, чтобы согласованные меры по снижению последствий конфликта интересов реализовывались должным образом.

Делать <input checked="" type="checkbox"/>	Не делать <input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Заблаговременно и по собственной инициативе сообщайте о любом возникшем (реальном) или потенциальном конфликте интересов.</li> <li>Продолжайте раскрывать в установленном порядке информацию о конфликте интересов в течение всего времени его существования.</li> <li>Соблюдайте меры, которые были согласованы для минимизации влияния конфликта интересов.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не участвуйте в принятии решений, затрагивающих интересы Carlsberg, при наличии реального или потенциального конфликта интересов.</li> <li>Не скрывайте реальный или потенциальный конфликт интересов - как только вы сообщите о нем, мы поможем определить надлежащие меры защиты как ваших интересов, так и Carlsberg.</li> </ul>

Если у вас есть какие-либо вопросы в части конфликта интересов, обратитесь, пожалуйста, в департамент по работе с персоналом или к сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса, вашей компании.



## ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Как и у большинства компаний, ведение нашего бизнес влечет политические и государственные взаимоотношения. Однако, если вы как частное лицо занимаетесь политикой, вам не следует делать заявления или вносить (финансовые) взносы в политические организации от имени Carlsberg. Если вы делаете какое-либо политическое заявление в социальных сетях или на иных платформах, важно четко указать, что это ваши личные взгляды, а не Carlsberg.

Carlsberg не занимается политикой и не комментирует заявления политических партий за исключением обстоятельств, которые могут повлиять на нашу отрасль или компанию. Если это потребует, то сотрудники департамента по корпоративным связям будут коммуницировать нашу позицию.

Не запрещается оказание помощи благотворительным организациям, но такие пожертвования должны осуществляться прозрачными способами.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части политической деятельности и пожертвованиях, обратитесь, пожалуйста, в департамент по корпоративным связям вашей компании или Группы.



## ТОРГОВЫЕ САНКЦИИ

Торговые санкции - это национальные и международные правила, ограничивающие деловые отношения с определенными странами, организациями и физическими лицами. Экспортный контроль может ограничивать перемещение определенных товаров, технологий и программного обеспечения между странами. Бизнес-операции Carlsberg, как международной компании, могут подпадать под торгово-санкционные ограничения и экспортный контроль.

Нарушение торговых санкций может иметь самые серьезные последствия для Carlsberg, включая неограниченные по размеру штрафы, тюремное заключение не только для руководителей, но и иных сотрудников, менее привлекательные условия по предоставляемым нам кредитам, а также значительный ущерб репутации.

Мы не ведем дела со странами или лицами, в отношении которых введены санкции, предусматривающие полный запрет торговли, и воздерживаемся от коммерческих или финансовых сделок с лицами, включенными в санкционные списки. Чтобы гарантировать соблюдение применимых санкций, в необходимых случаях мы проверяем деловых партнеров и третьих лиц, с которыми мы ведем бизнес, чтобы убедиться, что они не подпадают под санкционные ограничения.

### Делать

- Обеспечьте проведение проверки всех сделок, подлежащих обязательной проверке.
- Поскольку страны и территории также могут подвергаться торговым санкциям, обязательно учитывайте физическое местонахождение вашего делового партнера.
- Не забывайте периодически сверяться с санкционным списком стран, который ведет Carlsberg, поскольку уровень риска той или иной страны может быть изменен в любой момент.

### Не делать

- Не совершайте сделки с лицами из стран, в отношении которых введены санкции, предусматривающие полный запрет торговли.
- Помните, что даже небольшая по объему продажа пива в нарушение торгово-санкционных ограничений может иметь плачевные последствия для всей Carlsberg Group.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части торговых санкций или экспортного контроля, обратитесь, пожалуйста, в департамент по правовым вопросам вашей компании или к директору по глобальным торговым санкциям Группы.



## ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ЗАЩИТЕ КОНКУРЕНЦИИ

Законодательство о защите конкуренции, известное также как антитраст или антимонопольное законодательство запрещает действия, наносящие ущерб конкуренции и потребителям. Примерами таких действий являются антиконкурентные соглашения (например, установление цены перепродажи, раздел рынка по территориальному принципу или по составу покупателей, договор на торгах), обмен конфиденциальной коммерческой информацией между конкурентами, злоупотребление рыночной властью, неуведомление антимонопольного органа о сделках, требующих раскрытия. Хотя для Carlsberg и выгодно иметь большую долю рынка, мы должны осознавать, что занимать такую долю означает, что мы несем особую ответственность, когда речь идет о требованиях законодательства о защите конкуренции, и, как следствие, нам запрещены некоторые способы ведения бизнеса, например, эксклюзивные соглашения, которые могут заключать наши конкуренты, имеющие меньшую долю рынка.

Нарушения могут привести к серьезным штрафам как на уровне компании, так и на уровне покупателей, включая штрафы (до 10% годового глобального дохода Carlsberg), тюремное заключение и ущерб репутации. Поэтому важно соблюдать соответствующие требования законодательства о защите конкуренции.

Делать <input checked="" type="checkbox"/>	Не делать <input type="checkbox"/>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Принимайте деловые решения независимо от наших конкурентов.</li> <li>• Будьте осторожны с языком во всех сообщениях (включая электронную почту и приложения для обмена мгновенными сообщениями), чтобы избежать риска неправильного толкования.</li> <li>• При необходимости устанавливайте максимальную цену перепродажи.</li> <li>• Обращайтесь в департамент по правовым вопросам вашей компании, если сомневаетесь занимает ли Carlsberg доминирующее положение на вашем рынке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не заключайте официальных или неофициальных соглашений с конкурентами о ценах на рынке (включая любые аспекты ценообразования), коммерческих условиях или стратегии, объемах производства или распределении клиентов.</li> <li>• Не устанавливайте цены перепродажи, минимальные цены и не пытайтесь обеспечить соблюдение рекомендованных цен с помощью бонусов или других действий, направленных на побуждение продавцов следовать им.</li> </ul>

Если у вас возникли сомнения, а не нарушает ли что-то законодательство о защите конкуренции, обратитесь, пожалуйста, в департамент по правовым вопросам вашей компании или Группы.



## ТОЧНОСТЬ БУХГАЛТЕРСКИХ КНИГ, УЧЕТНЫХ ДАННЫХ

Точность и надежность финансовых и бухгалтерских записей и отчетов имеют существенное значение для соблюдения высоких стандартов и обеспечения соблюдения финансовых, юридических и контрактных обязательств. Бухгалтерские книги, записи и отчеты Carlsberg должны полно и точно отражать все хозяйственные операции, активы и пассивы компании. Запрещается проводить или согласовывать платежи от имени Carlsberg, если есть понимание, что они будут или могут быть направлены на иные, чем заявленные цели.

В дополнение к локальным требованиям отчетные документы Carlsberg A/S как публичной компании должны соответствовать требованиям фондовой биржи. На основе учетных данных Carlsberg формируются различные отчеты и заявления для общественности, инвесторов и государственных органов, принимаются операционные решения и ведется стратегическое планирование деятельности Carlsberg. Таким образом, важно, чтобы наши бухгалтерские книги, учетные данные, публичные отчеты были полными, достоверными и выпускались в установленный срок. Дополнительную информацию можно найти в [Политике по финансам](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы в части финансового или бухгалтерского учета, обратитесь, пожалуйста, в департамент по финансам вашей компании или Группы.

## ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ПРЕСТУПНЫМ ПУТЕМ

Требования по противодействию отмыванию (легализации) денежных средств, полученных преступным путем, содержатся в законах, правилах и процедурах, предназначенных для предотвращения попыток преступников представить незаконно полученные средства в качестве законного дохода. Carlsberg обязуется соблюдать все применимые законы и иные нормативные акты, направленные на противодействие отмыванию денежных средств, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

Carlsberg не приемлет действий со стороны сотрудников или тех, с кем мы ведем бизнес, сознательно поддерживающих финансовые преступления, включая отмывание денежных средств, полученных преступным путем. Мы все должны проявлять бдительность в отношении любых необычных или подозрительных действий, которые могут указывать на отмывание денег, таких как крупные платежи наличными, просьбы на выставление фиктивных счетов и любые иные действия, которые не соответствуют обычному порядку ведения бизнеса. Пожалуйста, сообщите о нарушении, если вы заметили что-то подобное.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части требований по противодействию отмыванию денежных средств, полученных преступным путем, обратитесь, пожалуйста, в департамент по правовым вопросам вашей компании или к директору по глобальным торговым санкциям Группы.



# КАК МЫ ЗАЩИЩАЕМ НАШИ АКТИВЫ, НАШИ ДАННЫЕ & ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ



## ЗАЩИТА И ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРПОРАТИВНЫХ АКТИВОВ

Наши активы включают в себя материальные активы (например, здания и иная недвижимость, оборудование), нематериальные активы, такие как права на интеллектуальную собственность (например, товарные знаки, патенты, авторские права, секреты производства и т. д.) и конфиденциальная информация. Carlsberg стремится обеспечить надлежащую защиту этих активов, иначе этого может привести к рискам для бизнеса, финансовым потерям, а также негативно повлиять на финансовые результаты как отдельной компании, так и всей Группы. Поэтому необходимо следовать процедурам и практикам, разработанным для защиты всех наших активов.

Защита и надлежащее использование материальных активов находится в зоне ответственности локального руководства (совместно с локальным департаментом по правовым вопросам) или юридического лица, владеющего соответствующим активом. Аналогичный подход применяется к защите и надлежащему использованию нематериальных активов, таких как интеллектуальная собственность, за исключением:

### ❖ "Локальной интеллектуальной собственности"

ею владеет локальная компания. Локальному руководству и локальному департаменту по правовым вопросам в ее охране и управлении оказывает содействие Глобальная команда по интеллектуальной собственности (Global IP Team), и

### ❖ "Глобальной интеллектуальной собственности"

(патенты, международные бренды, 10 приоритетных локальных фокусных брендов ("фокусные бренды"), секреты производства, авторские права и доменные имена на международные и фокусные бренды). Права на нее принадлежат компании, изначально создавшей результат интеллектуальной деятельности; при этом охрана и управление ею осуществляется Глобальной командой по интеллектуальной собственности.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части защиты и надлежащего использования корпоративных активов, обратитесь, пожалуйста, к руководству или в департамент по правовым вопросам вашей компании.







## ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И НЕ-ПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ

Персональные данные означают любую информацию, относящуюся к физическому лицу. Например, они включают имя и адрес, фотографию физического лица, дату рождения, банковскую информацию, сообщения в социальных сетях, IP-адрес и т. д. Использование, хранение и трансграничная передача персональных данных все больше и больше подлежат регулированию. Carlsberg уважительно относится к конфиденциальным данным и обеспечивает защиту данных своих сотрудников, подрядчиков, продавцов, поставщиков, потребителей, а также иных лиц, с которыми мы сотрудничаем, например, не храня персональные данные дольше, чем это требуется. Carlsberg также проявляет особое внимание к обеспечению того, чтобы персональные данные специальных категорий (например, касающиеся расового или этнического происхождения, политических взглядов или членства в профсоюзах, генетические и биометрические данные, данные, касающиеся здоровья), не разглашались публично.

### Делать

- Сохраняйте необходимые для вас персональные данные в специально предназначенных для этого ИТ системах с определенным ограниченным сроком хранения.
- Удаляйте персональные данные как только в них отпала необходимость.

### Не делать

- Не оставляйте документы, содержащие персональные данные, без присмотра.
- Не собирайте персональные данные в объеме большем, чем требуется для ваших целей.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части персональных данных, обратитесь, пожалуйста, к сотруднику, ответственному за защиту персональных данных в вашей компании, или в департамент по правовым вопросам Группы.



## КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ И СЛУЖЕБНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Конфиденциальная и служебная информация включает в себя любую внутреннюю непубличную информацию. Если считается, что информация имеет коммерческую ценность для Carlsberg, такая информация может попадать в разряд коммерческих секретов, которые являются нашей интеллектуальной собственностью.

Вы должны принимать меры по защите конфиденциальной или служебной информации, доверенной вам Carlsberg или другими компаниями, включая поставщиков и клиентов Carlsberg. Несанкционированное разглашение любой конфиденциальной или служебной информации запрещено. Это может причинить вред как Carlsberg, так и его поставщикам или клиентам и повлечь за собой привлечение к юридической ответственности вас или Carlsberg.

Конфиденциальная и служебная информация, коммерческие секреты должны быть защищены, они не подлежат передаче неуполномоченному лицу, ни внутри Carlsberg, ни третьим лицам, за исключением случаев, когда в этом действительно есть объективная необходимость, при этом в обязательном порядке подписывается соглашение о неразглашении информации. Принадлежащая третьим лицам конфиденциальная информация не должна распространяться внутри Carlsberg, за исключением случаев ее передачи сотрудникам, которым она необходима для выполнения своих должностных обязанностей.

Сотрудники компании и лица, работающие на основании договоров гражданско-правового характера, обязаны соблюдать данные положения о неразглашении конфиденциальной информации и после завершения их отношений с Carlsberg.

Только официальные представители компании или специально назначенные лица могут отвечать на запросы [средств массовой информации](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы в части конфиденциальной и служебной информации, обратитесь, пожалуйста, в департамент по правовым вопросам вашей компании или Группы.







## ИНСАЙДЕРСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ОПЕРАЦИИ С ЦЕННЫМИ БУМАГАМИ

Инсайдерская информация - это информация, которая

- ❖ не является публичной;
- ❖ является точной;
- ❖ относится к Carlsberg или его акциям.; и
- ❖ вероятно, окажет значительное влияние на стоимость акций Carlsberg, если будет публично раскрыта.

Инсайдерская информация может включать информацию, касающуюся финансовых результатов, крупных сделок по слиянию, поглощению, приобретению или продаже активов, изменений в составе высшего руководства, планируемых выходов на новые рынки, выпуска новой продукции, начала или прекращения сотрудничества с другими компаниями.

Если вы владеете инсайдерской информацией о Carlsberg A/S (или любой другой компании, акции которой торгуются на бирже), ее передача иным лицам является незаконной, за исключением случаев, когда это строго необходимо для выполнения должностных обязанностей. Кроме того, незаконным будет покупать, продавать или рекомендовать покупку или продажу акций компании.

Каждый сотрудник Carlsberg должен ответственно подходить к своей обязанности по обеспечению безопасности и неразглашению конфиденциальной информации о Carlsberg. Это особенно касается инсайдерской информации. Carlsberg ведет списки сотрудников, которые работают с особо конфиденциальной информацией, и если вы включены в такой список, то должны осознавать свою повышенную ответственность за сохранение конфиденциальности такой информации.

Регулирование инсайдерской информации и операций с ценными бумагами носит сложный характер, его нарушение может быть уголовным преступлением, потенциальная ответственность за которое предусматривает штрафы и тюремное заключение на срок до нескольких лет.

### Делать

- Обращайтесь с конфиденциальной информацией и в особенности с инсайдерской информацией с особой осторожностью и делитесь ею только в случае необходимости.
- Будьте бдительны в отношении инсайдерской информации, так как последняя влечет серьезные правовые последствия, такие как запрет на сделки с ценными бумагами и незаконную передачу такой информации, а также обязательство компании в установленном порядке публично раскрывать такую информацию.

### Не делать

- Не совершайте сделки с акциями компаний, ценные бумаги которых торгуются на бирже, если вы обладаете инсайдерской информацией о такой компании.
- Не делитесь конфиденциальной информацией по принципу "хорошо бы знать", всегда руководствуйтесь принципом "необходимо знать".

Если вы не уверены в том, разрешено ли вам совершать сделки с акциями Carlsberg A/S или иной компании, акции которой торгуются на бирже, или у вас есть вопросы в части регулирования инсайдерской информации, обратитесь, пожалуйста, к корпоративному секретарю Группы или в департамент по правовым вопросам вашей компании.



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для нас как глобальной пивоваренной компании чрезвычайно важна экологическая устойчивость. Большая часть нашего сырья и ингредиентов берется непосредственно из природы, и успех нашего бизнеса напрямую связан с состоянием окружающей среды. Поэтому мы постоянно ищем способы как уменьшить наше воздействие на окружающую среду и регионы, в которых мы осуществляем свою деятельность.

Carlsberg признает важную роль, которую мы играем в понимании, защите и улучшении экосистем и биоразнообразия. Поэтому мы постоянно стремимся оптимизировать использование природных ресурсов, а также разрабатывать и использовать экологически чистые продукты, материалы и технологии, чтобы способствовать долгосрочному устойчивому развитию.

Дополнительную информацию о нашем подходе к экологии и программе устойчивого развития «4Ноля: Вместе для будущего» можно найти в [Политике в сфере охраны окружающей среды](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы в части охраны окружающей среды, обратитесь, пожалуйста, в департамент по охране окружающей среды, здоровья и безопасности Группы.





# КАК МЫ РАБОТАЕМ ВМЕСТЕ



## ДИСКРИМИНАЦИЯ

Мы не допускаем никаких форм дискриминации по отличительным признакам, например, таких как раса, цвет кожи, пол, религия, политические или другие взгляды, национальное или социальное происхождение, сексуальная ориентация, возраст или инвалидность.

Carlsberg стремится создать равный доступ к возможностям для всех, независимо от социальной принадлежности. Решения, связанные с трудоустройством, от приема на работу до увольнения, должны основываться исключительно на законных, недискриминационных критериях, таких как производительность, потенциал, квалификация и опыт. Дополнительную информацию можно найти в [Политике по защите прав человека](#) и в [Политике в области многообразия и инклюзии](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы в части недопущения дискриминации, обратитесь, пожалуйста, в департамент по работе с персоналом вашей компании или Группы.

## ПРИТЕСНЕНИЯ

Carlsberg стремится относиться к каждому сотруднику с достоинством и уважением, а также предоставлять равные возможности. Мы не потерпим каких-либо актов физического, словесного, сексуального или психологического притеснения, запугивания, жестокого обращения или угроз на рабочем месте, а также в любых связанных с работой обстоятельствах как со стороны коллег, так и руководителей. Дополнительную информацию можно найти в [Политике по защите прав человека](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы в части недопущения домогательства, обратитесь, пожалуйста, в департамент по работе с персоналом вашей компании или Группы.







## **ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ**

Carlsberg активно стремится защищать здоровье человека и его благосостояние, обеспечивать для сотрудников здоровую и безопасную рабочую среду, а также обеспечивать высочайший уровень защиты и сохранения наших активов и окружающей среды.

Мы стремимся продвигать культуру отсутствия несчастных случаев и стремимся предотвращать несчастные случаи и травмы на рабочем месте, включая профессиональные заболевания. Дополнительно к применимым законам и правилам, которые мы всегда соблюдаем, все компании, входящие в Carlsberg Group, должны стремиться обеспечить соблюдение установленных нами строгих стандартов охраны окружающей среды, здоровья и безопасности труда. Дополнительную информацию можно найти в [Политике по охране труда и безопасности](#).

Если у вас есть какие-либо вопросы по охране здоровья и безопасности труда, обращайтесь, пожалуйста, в департамент по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда Группы



## **ОТВЕТСТВЕННОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ**

Carlsberg имеет четкое представление о пользе пива и о нашей роли в снижении негативного влияния от его злоупотребления как для человека, так и для общества. Вы, как амбассадор брендов Carlsberg Group, должны всегда продвигать наслаждение пивом в умеренном количестве. Ожидается, что прежде всего сотрудники руководящего уровня будут служить образцом для подражания и продвигать ответственное употребление алкоголя

У нас действуют строгие стандарты в отношении алкоголя. Запрещается появляться на работе в состоянии алкогольного опьянения; вождение автомобиля в состоянии алкогольного опьянения также является неприемлемым и может привести к немедленному увольнению. Недопустимо употребление алкоголя в рабочее время, за исключением случаев, когда на это есть специальное разрешение во время мероприятий, спонсируемых Carlsberg Group, или в редких случаях, когда это входит в должностные обязанности сотрудника. Во всех таких случаях требуется согласование с вышестоящим руководителем.

Если у вас есть какие-либо вопросы в части ответственного употребления алкоголя, обращайтесь, пожалуйста, в департамент по работе с персоналом Группы.





# ЕСЛИ ВЫ НЕ УВЕРЕНЫ

## КОДЕКС НЕ ОХВАТЫВАЕТ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ СИТУАЦИИ

Целью Кодекса является обеспечение того, чтобы наши сотрудники и те, с кем мы работаем, четко понимали поддерживаемые нами этические ценности. Он призван способствовать стремлению работать честно, ответственно, открыто и этично.

Однако Кодекс не может охватить все возможные ситуации, сотрудники и наши деловые партнеры должны руководствоваться здравым смыслом во всем, что они делают от имени Carlsberg. Чтобы помочь в сложных случаях, когда неясно как правильно поступить, ниже приведено дерево этических решений, содержащее ключевые вопросы, которые следует задать себе, чтобы определить, соответствует ли выбранное вами действие этическим ценностям и Кодексу:

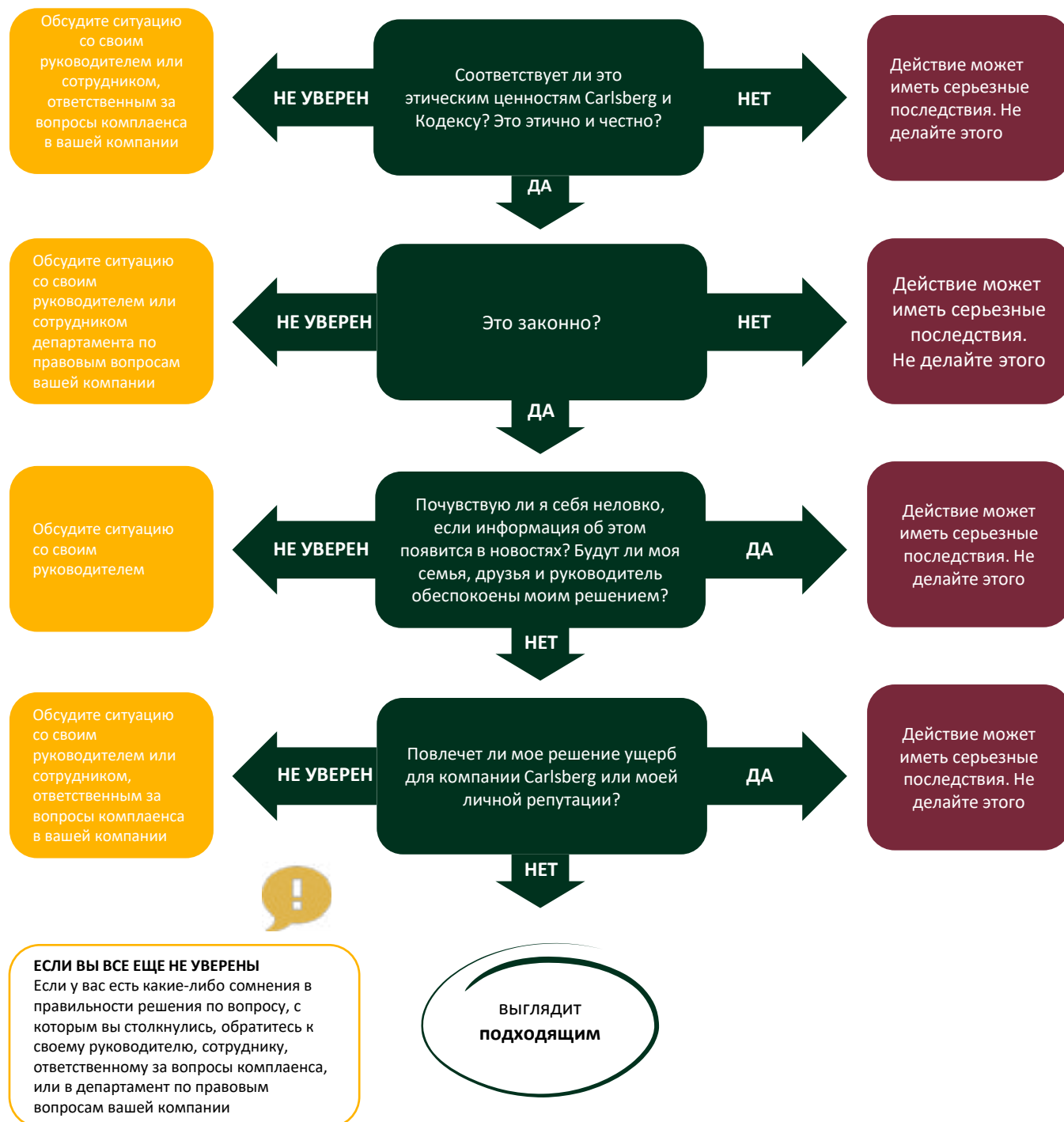
Любой сотрудник или деловой партнер, который не уверен в применении какого-либо положения Кодекса, должен обратиться за разъяснениями к сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса, в департамент по правовым вопросам соответствующей компании или Группы.





## РУКОВОДСТВО ПО ПРИНЯТИЮ ЭТИЧЕСКИХ РЕШЕНИЙ

Вы можете оказаться в ситуации, когда не ясно как поступить, или у Carlsberg нет четкой политики или стандарта для вашей ситуации. В таком случае **ЗАДАЙТЕ СЕБЕ** эти вопросы, они помогут вам сделать правильный выбор и поступить правильно.





# ВЫРАЖЕНИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТИ

## СООБЩЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ НАСТОЯЩЕГО КОДЕКСА

Вы обязаны задавать вопросы, обращаться за советом и сообщать о любых предполагаемых нарушениях Кодекса.

Если вы знаете или подозреваете, что сотрудник или представитель Carlsberg нарушает действующее законодательство или Кодекс, вам следует сообщить об этом своему руководителю или сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса в вашей компании. Руководитель, который получает сообщение о нарушении Кодекса, должен незамедлительно информировать об этом сотрудника, ответственного за вопросы комплаенса, а не начинать самостоятельно проводить проверку по сообщенным фактам. По сообщениям, сделанным добросовестно, будет проведена проверка, и, при необходимости, приняты меры.

**Вы можете сообщить о фактических или предполагаемых нарушениях Кодекса анонимно, связавшись с сотрудником, ответственным за вопросы комплаенса в вашей компании, или отправив сообщение через систему для сообщений о нарушениях "Speak Up - Выскажись".**

Все сообщения о нарушениях, направленные сотруднику, ответственному за вопросы комплаенса, или непосредственно через систему для сообщений о нарушениях "Speak Up - Выскажись", рассматриваются и проверяются независимой группой. Лицо, направившее сообщение о нарушении, будет извещено о его получении, а после проведения проверки также будет проинформировано о том, что проверка завершена. Проведение проверки по сообщениям о наиболее серьезных случаях неправомерного поведения, осуществляется под контролем Комитета по обеспечению добросовестности - независимым органом, возглавляемым Вице-президентом по финансам Группы и включающим руководителей самого высокого уровня из департаментов по работе с персоналом, по аудиту, по правовым вопросам и комплаенсу Группы. Дополнительную информацию о том, как проводятся проверки по поступившим сообщениям, можно найти в [Руководстве по системе "Speak Up - Выскажись"](#).

## ЗАЩИТА ЛИЦ, СООБЩАЮЩИХ О НАРУШЕНИЯХ

Carlsberg категорически запрещает преследование сотрудников, которые добросовестно сообщают о нарушениях Кодекса или политик Carlsberg или сотрудничают в расследовании ненадлежащего поведения. Руководителям запрещается увольнять, понижать в должности, отстранять от работы, угрожать, преследовать или каким-либо иным образом дискриминировать сотрудника, который добросовестно сообщает о предполагаемом нарушении.



**Система для сообщений о нарушениях "Speak Up - Выскажись"**

Контактные данные службы "Speak Up - Выскажись" для направления сообщений можно найти на интернет сайте [Carlsberg SpeakUp Line](https://www.carlsberg.com/speakup), который обслуживается внешним провайдером - компанией Convercent.

Номера телефонов для каждого из наших рынков указаны ниже:

Страна:	Номер телефона:
АЗЕРБАЙДЖАН	+(90) 850-390-2109 (платно)
БЕЛАРУСЬ	8-820-0011-0404
БОЛГАРИЯ	0800-46038
КАМБОДЖА	855-23962515
КИТАЙ	400-120-3062
СРОАТИА	0800-806-520
ДАНИЯ	8082-0058
ЭСТОНИЯ	800-0100-431
ФИНЛЯНДИЯ	0800-07-635
ФРАНЦИЯ	0805-080339
ГЕРМАНИЯ	0800-181-2396
ГРЕЦИЯ	00800-1809-202-5606
ГОНКОНГ SAR	800-906-069
ВЕНГРИЯ	36-212111440
ИНДИЯ	000-800-100-3428 (VSNL) 000-800-100-4175 (любые операторы связи) 91-337-127-9005 (Калькутта)
ИТАЛИЯ	800-727-406
КАЗАХСТАН	8-800-333-3511
ЛАОС (через Сингапур)	+65-3158-9628
ЛАТВИЯ	8000-4721
ЛИТВА	8-800-30451
МАЛАЙЗИЯ	60-0-1548770383
МЬЯНМА	0800-800-8023
НЕПАЛ	1-800-001-0106
НОРВЕГИЯ	800-24-664
ПОЛЬША	00-800-111-3819 (Polish telecom) 00-800-141-0213 (любые операторы связи)
РОССИЯ	8-800-100-9615
СЕРБИЯ	0800-190-167
СИНГАПУР	800-852-3912
ШРИ-ЛАНКА	247-2494 (внутри Коломбо, любые операторы связи) 011-247-2494 (за пределами Коломбо, любые операторы связи)
ШВЕЦИЯ	020-889-823
ШВЕЙЦАРИЯ	0800-838-835
УКРАИНА	0-800-501134
ОБЪЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	0-808-189-1053
ВЬЕТНАМ	122-80-390 (любые операторы связи), 84-2844581407





# ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

## РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЕ

С настоящим Кодексом подлежат ознакомлению все новые сотрудники, лица, работающие по гражданско-правовым договорам, и директора всех компаний, входящих в Carlsberg Group, с момента начала их трудовых или иных отношений с компанией. Каждый сотрудник, лицо, работающее по гражданско-правовому договору, и директор должны подтвердить, что он (она) получил, прочитал и понял положения Кодекса, и согласен соблюдать их.

## РЕДАКЦИИ ДОКУМЕНТА

Кодекс должен пересматриваться не реже одного раза в три года и может быть изменен в любое время с одобрения Исполнительного комитета. В случае каких-либо расхождений между версией этого документа на английском языке и версией, переведенной на иной язык, следует руководствоваться версией на английском языке.





## ГЛОССАРИЙ / ОПРЕДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ

### **Взятка**

Взятка - это предложение, обещание, предоставление, принятие или вымогательство чего-либо ценного в обмен на незаконное действие или иное злоупотребление.

### **Коррупция**

Коррупция представляет собой злоупотребление государственной властью или полномочиями в личных целях и часто принимает форму подкупа государственных должностных лиц.

### **Фасилитационные платежи (платежи для ускорения формальностей)**

Фасилитационные платежи представляют собой разновидность небольшой взятки, обычно запрашиваемой государственным должностным лицом для упрощения или ускорения рутинной операции или услуги.

### **Конфликт интересов**

Конфликт интересов возникает, когда ваши личные интересы, такие как ваша семья, друзья, другая работа (например, консультирование или волонтерская работа) или политические интересы, могут повлиять на вашу способность действовать объективно и в наилучших интересах Carlsberg.

### **Торговые санкции**

Торговые санкции - это национальные и международные законы, ограничивающие деловые операции с определенными странами, организациями и отдельными лицами.

### **Противодействие отмыванию денежных средств, полученных преступным путем**

Требования по противодействию отмыванию денежных средств, полученных преступным путем, содержатся в законах, правилах и процедурах, предназначенных для предотвращения попыток преступников представить незаконно полученные средства в качестве законного дохода.

### **Корпоративные активы**

Корпоративные активы включают в себя материальные активы (например, здания и иная недвижимость, оборудование), нематериальные активы, такие как права на интеллектуальную собственность (например, товарные знаки, патенты, авторские права, секреты производства и т. д.) и конфиденциальная информация.

### **Персональные данные**

Персональные данные - это любая информация, относящаяся к физическому лицу. Например, они включают имя и адрес, фотографию физического лица, дату рождения, банковскую информацию, сообщения в социальных сетях, IP-адрес и т. д.

### **Права на интеллектуальную собственность**

Это права на творения, возникшие в результате человеческой изобретательности, творчества и мастерства. Такие права существуют в отношении наших брендов (товарных знаков) и новых биохимических или технических решений.

### **Инсайдерская информация**

Инсайдерская информация - это точная информация, которая не является общедоступной, относится прямо или косвенно к Carlsberg или акциям Carlsberg и может существенно повлиять на цену акций Carlsberg, если будет публично раскрыта.





RUSSIAN

---

ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО  
ЯЗЫКА  
Заменяет версию от сентября  
2018 г.

Carlsberg Breweries A/S  
[www.carlsberggroup.com](http://www.carlsberggroup.com)

Департамент по правовым  
вопросам и комплаенсу Группы  
+45 3327 3300  
[Compass@carlsberg.com](mailto:Compass@carlsberg.com)

The Carlsberg Group logo, featuring the word "Carlsberg" in a stylized, white, serif font with a crown above the letter 's', and the word "Group" in a smaller, white, sans-serif font below it.